

Від Шефа / Chef's menu

Назва страви
Name

Вихід, гр
Portion, g

Ціна, грн
Price (UAH)

Салати / Salads

Салат з качкою та манго (Філе качки, манго, базилік, м'ята, імбир маринований, соус вишневий з бальзамічним оцтом) Salad with Duck and Mango (duck fillet, mango, basil, mint, pickled ginger, cherry sauce with balsamic vinegar)	160	124,00
Салат із телятиною (теляча вирізка, мікс салатів, черрі, пармезан, оливкова олія, кунжут) Veal Salad (veal fillet, mix salad, cherry tomatoes, Parmesan cheese, olive oil, sesame)	150	128,00
Салат із телятиною та язиком (селера, вирізка теляча, пастернак, язик яловичий, фісташки, оливкова олія) Veal Salad with Beef Tongue (celery, veal fillet, parsnip, veal tongue, pistachio, olive oil)	275	105,00

Перші страви / Soups

Гарбузовий суп із креветками (Гарбуз, сир, сметана, селера, креветки тигрові) Pumpkin Soup with Shrimps (pumpkin, pot cheese, sour cream, celery, tiger shrimps)	250	75,00
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-------

Основні страви / Main Courses

Медальйони із телятини з овочами (теляча вирізка, білі гриби, цибуля пір, томати, вершки, деміглас м'ясний) Veal Medallions with Vegetables (veal fillet, white mushrooms, leek, tomatoes, cream, Demiglas Meat sauce)	200/130	242,00
Індичка з овочами тальятелі (стегно індички, спеції, чебрець, базилік, морква, цибуля пір, цукіні, соус бешамель, шпинат, пармезан) Turkey with Tagliatelle Vegetables (Turkey shin, spices, thyme, basil, carrot, leek, marrows, Béchamel sauce, spinach, Parmesan cheese)	140/110	102,00
Котлета Пожарського (курка, телятина, картопля, селера, молоко, сметана) Pozharsky Cutlet (chicken, veal, potatoe, celery, milk, sour cream)	150/70/40	85,00
Куряче крило в хрусткій скоринці з медовим соусом (куряче крило, крохмаль, мед, соєвий соус, табаско) Chicken Wing in Crisp Coat with Honey Sauce (chicken wing, starch, honey, soy sauce, Tabasco)	300/30	84,00

Пропонуємо Вам, прямо з печі, запашний трипільський «живий» хліб, який виготовляють вправні майстри-пекарі за стародавніми рецептами власноруч!

Трипільці були видатними хліборобами та першими в історії вирощували більше 10 видів зернових культур. Саме тому, наслідуючи та поважаючи традиції прашурів, ми випікаємо хліб тільки власноруч, передаючи тепло людських рук та позитивну енергію творіння через різноманіття смачної домашньої здоби. Ми сподіваємося, що нікого не залишить байдужим «живий хліб», який є не тільки дуже смачним, а й досить корисним тому, що у тісто майже не додаються дріжджі!

А на додаток до хліба, Ви можете замовити «домашні» напої, виготовлені нашими кухарями виключно з натуральних інгредієнтів.

Трипільський хліб / Home-made Breads

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Хлібний кошик (8 видів хлібців) Bread basket (8 types of small breads)	235	25,00
Хлібні палички «Грісіні» Bread sticks «Grissini»	100	5,00
Хлібні палички «Грісіні» Bread sticks «Grissini»	1000	50,00
Хліб білий «Ароматний» The white bread «Fragrant»	200	15,00
Хліб білий «Ароматний» The white bread «Fragrant»	600	30,00
Хліб чорний «Шампань» The black bread «Champagne»	200	15,00
Хліб чорний «Шампань» The black bread «Champagne»	600	30,00
Хліб «живий» білий «Live Bread» white	40	3,00
Хліб «живий» чорний «Live Bread» black	40	3,00

Домашні напої / Home-made Drinks

Морс Berry drink	250	16,50
Узвар Uzvar	250	16,50
Медово-м'ятний напій Honey-mint drink	250	19,00
Айран Ayran	250	16,50

Салати / Salads

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
<p>«Трипільська хвиля» (м'ясо криля, майонез, твердий сир, яйце, сьомга с/с, зелень, лимон, ікра летючої риби) «Tripillian Wave» (krill meat, mayo, cheese, egg, fresh-salted salmon, herbs, lemon, flying fish caviar)</p>	190	98,00
<p>«Селянський» (обжарені печериці, язик яловичий відварений, корінь селери, майонез, корнішони, мариновані печериці, листя салату, насіння кунжуту) «Peasant Salad» (fried champignons, boiled tongue beef, celery root, mayo, gherkins, pickled mushrooms, lettuce leaves and sesame)</p>	255	48,00
<p>«Домашній» (свіжі овочі, твердий сир, сметана) «Homemade Salad» from vegetables</p>	270	48,00
<p>«Енергія природи» (салат «Айсберг», соус II Римської Імперії, молочна телятина-вок, корнішони, сівід-салат) «Energy Of Nature» («Iceberg» salad, sauce of II Roman Empire, veal, gherkins, seaweed salad)</p>	240	112,00
<p>«Буревій відчуттів» (салат із телячого язика з опеньками та корнішонами) «Whirlwind Of Sensations» (salad with veal tongue and mushrooms)</p>	210	94,00
<p>«Кукутени» (салат «Айсберг», куряче філе, сир «Пармезан», бекон, помідори «Черрі», часникові крутони, соус «Цезар») «Kukuten Salad» (salad, chicken breast, Parmesan, bacon, tomatoes «Cherry», garlic crisps, Caesar sauce)</p>	255	85,00
<p>«Олів'є IV тис. до н.е.» (олів'є з копченої грудинки з телячим язиком) «Olivier Of IV Thousand B.C.» (oliv'e with a bacon and calf tongue)</p>	250	55,00
<p>Акваріум з морепродуктів «Морський каприз» (королівська креветка, морепродукти, салат «Руккола», помідори «Черрі», сир «Пармезан», лимон) Seafood cocktail «The whim of the sea» (royal shrimp, seafood, rocket salad, cherry tomatoes, Parmesan, lemon)</p>	265	167,00
<p>«Зв'язок часів» (вугор копчений, сир «Маскарпоне», мікс салату, манго) «Times connection» (smoked eel, Mascarpone cheese, salad mix, mango)</p>	225	132,00



Холодні закуски / Cold Appetizers

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Закуска «Дари землі» (помідори, огірки, перець) Appetizer «Ground Gifts» (tomatoes, cucumbers, pepper)	280	45,00
«Букет з зелени» (петрушка, кріп, базилік, кінза) Assorted Herbs (parsley, dill, basil, coriander)	100	45,00
«М'ясне коло» (буженина, курячий рулет із болгарським перцем, телячий рулеті із персиком, хрін, зелень) Assorted meat (cold boiled pork, chicken meat roll with sweet pepper, veal roll with peach, horseradish, herbs)	330/33	94,00
Під першу чарочку (чарочка хреновухи, капуста квашена, оселедець, опеньки, помідор бочковий, огірки, грінки з чорного хліба) Appetizer to horseradish vodka (horseradish vodka, pickled cabbage, herring, honey mushrooms, pickled tomato, cucumbers, brown bread toast)	300	32,00
Соління домашні (помідор солений, огірок, баклажан маринований, морква корейська, капуста квашена, часник маринований) Home-made pickles (pickled cabbage, tomatoes, cucumbers, aubergine, carrots, garlic)	450	69,00
«Грибне коло» (білі, лисички, опеньки, маслюки) Assorted mushrooms (assorted marinated mushrooms, chanterelle, cep, boletus luteus)	195	57,00
«Сирне коло» (бринза, сулугуні, твердий сир) Assorted cheese (brynza, suluguni, cheese)	300/30	60,00
«Закуска рибалки» (оселедець на часникових крутонах з картоплею) «Fisherman's Appetizer» (herring on garlic crisps with potatoes)	140/100	38,00
«Рибне коло» (лосось с/с, форель х/к, вугор «унагі», палтус х/к) Assorted fish (salmon, smoked trout, grig, smoked fish)	250/50	275,00
Асорті з сала (підчеревина запечена, сало, часник) Assorted fat (baked pork bacon, fat, garlic)	160	47,00

Салати / Salads

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Салат із копченої курки з горіховою заправкою (копчене філе курки, свіжий помідор, зелена цибуля, грецький горіх, майонез, зелень) Smoked chicken Salad with nut filling (smoked chicken fillet, fresh tomato, green onions, walnut, mayo, herbs)	220	36.00
«Грецький» (помідор, огірок, перець болгарський, сир «Фета», оливкова олія, кримська цибуля) «Greek Salad» (tomato, cucumber, sweet pepper, Feta cheese, olive oil, crimean onions)	310	65.00
«Теплий салат з курячої печінки» «Hot Salad with a chicken liver»	255	85.00

Перші страви / Soups

Суп-пюре з білих грибів Soup-puree with white mushrooms	300	65.00
Юшка рибна Fish soup	300	50.00
Капусняк в хлібному глечичку Kapusnyak (pickled cabbage soup in baker`s pot)	1/300	42.00
«Солянка Трипілька» (м'ясна збірна) Trypillian solyanka (spicy soup with meat and vegetables)	350	75.00
«Мамина грибівка» Mom`s mushroom soup	300	62.00
«Овочевий супчик» Trypillian borsch	300	47.00
«Борщ по-трипільськи» з пампушками та салом Trypillian borsch with pampushky and fat	350/50/30/100/40	47.00
«Бульйон Трипільця» (бульйон курячий, пельмені по-трипільськи) «Clear Soup For Trypillya-man»	300/30	36.00



Гарячі закуски / Hot Appetizers

Деруни смажені з грибами Fried «Deruny» with mushrooms	200/50/50	48,00
Деруни з телячою піджаркою Fried «Deruny» with veal	200/100/42	74,00
Карасики смажені Fried crucians	100/20	23,00
Кров'янка (печінка теляча, часник, цибуля, сало) Кровуанка (veal liver, garlic, onion, fat)	200/50	67,00
Ковбаса по-домашньому (зі свинини) Home – made sausage (with pork)	180/20	56,00
Голубці (свинина, яловичина) Stuffed cabbage roll (pork, beef)	200/30	50,00
Зрази з судака та каперсами (філе судака, каперси, яйце, мука) Zrazy with pike-perch and capers (pike perch fillet, capers, egg, flour)	150	75,00
Крученики (телятина, бекон, чорнослив, гриби печериці, імбир, капуста тушена) Meat rolls (veal, bacon, prune, champignons, ginger, stewed cabbage)	150/170	74,00
Гречаники (печінка яловича, сало, яйце, цибуля, часник, гречана крупа, свинна підчеревина) Buckwheat pancakes (veal liver, fat, egg, onion, garlic, buckwheat, pork bacon)	120/20	45,00
Печінка теляча в сухарях (печінка, часник, пюре картопляне, брюссельська капуста) Veal liver in dried breadcrumbs (liver, garlic, mashed potatoes, brussels sprout)	180/100/50	48,00
Корзина з морепродуктів (філе лосося, свіжий помідор, цукіні, морепродукти, корзина зі слойки, сир твердий, лимон) Seafood basket (salmon, fresh tomato, vegetable marrow, seafood, puff basket, cheese, lemon)	120	68,00



Другі страви / Main Courses

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
«Трипільська качка» в сіні (страва вагова) «Trypillya grilled duck» (dish gravimetric)	1000	308,00
«Меандри вогню» (медальйони з молочної телятини в беконі в сливово-винному соусі) «Fire meanders» (medallions from veal with bacon and plum-wine sauce)	200/125/50	145,00
«Каре молодого теля» (каре молодого теля під соусом Розмарин та складним гарніром) «Grilled young calf» (grilled young calf, sauce Rosmarin and garnish)	100/40/20	68,00

Основні гарячі страви / Hot dishes

Рулька з травами в діжці (рулька, тмин, розмарин, часник, тушена капуста) «Shin with herbs in keg» (pork shin, cumin, rosemary, garlic, stewed cabbage)	1000/200/30	180,00
«Трипільська свіжина» (картопля, цибуля, свинна вирізка, підчеревина, гриби лисички, часник, помідори «Черрі», помідор солоний) Trypillian meat (potato, onion, pork fillet, pork bacon, chanterelle, garlic, cherry tomatoes, pickled tomato)	270/110	65,00
Філе судака під цитрусовим соусом (філе судака, спеції, яблуко, тархун свіжий, оливкова олія, лимон) Trypillian meat (pike perch fillet, spices, apple, fresh estragon, olive oil, lemon)	170/50/20	124,00
Стейк з лосося на овочевій подушці (лосось, печериці, спаржа, помідори «Черрі», вершки, гриби білі, біле вино) Salmon steak on vegetable plateau (Salmon, champignons, asparagus, cherry tomatoes, cream, white mushrooms, white wine)	170/100	129,00
«Свинина в шубі» (свинна вирізка, сир «Пармезан», твердий сир, спеції, пюре з гарбуза, спаржа) Pork with mashed pumpkin (pork fillet, Parmesan cheese, cheese, spices, mashed pumpkin, asparagus)	200/120	98,00
Стейк із телятини з картоплею по-селянськи Veal steak with peasant potato	180/105/30	130,00



Мучні страви / Pastry Dishes

Хачапурі з сиром на мангалі Grilled hachapuri with cheese	300	38,00
Хачапурі «по-мисливськи» Hachapuri with roe deer	250	39,00
Вареники з капустою та шкварками Vareniki with cabbage and cracklings	200/60	46,00
Вареники з картоплею, грибами та шкварками Vareniki with potatoes, mushrooms and cracklings	200/60	42,00
Вареники з м'ясом та шкварками Vareniki with meat and cracklings	200/60	55,00
Вареники з солоним сиром та шкварками Varenyky with salty cheese and cracklings	200/40	42,00
Млинці з куркою та грибами Pancakes with chicken and mushrooms	150	45,00
Млинці з червоною ікрою Pancakes with red caviar	120/30/35	95,00
Хачапурі з бринзою та сулугуні Hachapuri with brinsen cheese and suluguni	320	52,00
Млинці на пиві з креветками (млинці, креветки коктейльні, креветки тигрові, вершки) Beer pancakes with shrimps (pancakes, cocktail shrimps, tiger shrimps, cream)	180/20	98,00
Рулет з грибами та сиром (слойка, печериці, твердий сир, зелень) Roll with mushrooms and cheese (puff, champignons, cheese, herbs)	270	66,00



Страви з мангалу / Grill-menu

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
«Вечеря рибалки» (шашлик із сьомги, судака, сома, тигрові криветки) «Fisherman's Supper» (salmon, pike perch and cat-fish shashlik, tiger shrimps)	800/100/65	540,00
Шашлик із сьомги Salmon shashlik	100/20/20	75,00
Шашлик із сома Cat-fish shashlik	100/20/20	78,00
Шашлик із судака Pike perch shashlik	100/20/20	80,00
Скумбрія смажена на вугіллі з ікрим соусом Broiled scomber with a caviar sauce	100/10/15	130,00
Дорадо фарширований ексклюзивом Stuffed Exclusive Dorado	100/20/12	130,00
Форель річна The river trout	100\25	70,00
«Мисливська здобич» (шашлики з телятини, свинини, курки, свинина на кістці, люля-кебаб) «Hunting Prey» (pork, veal and chicken shashlik, lulya-kebab)	1000/100/68	440,00
Ніжка качки барбекю Grilled duck trotter	275/100/50	125,00
Перепела на грилі Grilled quails	100/12/50	55,00

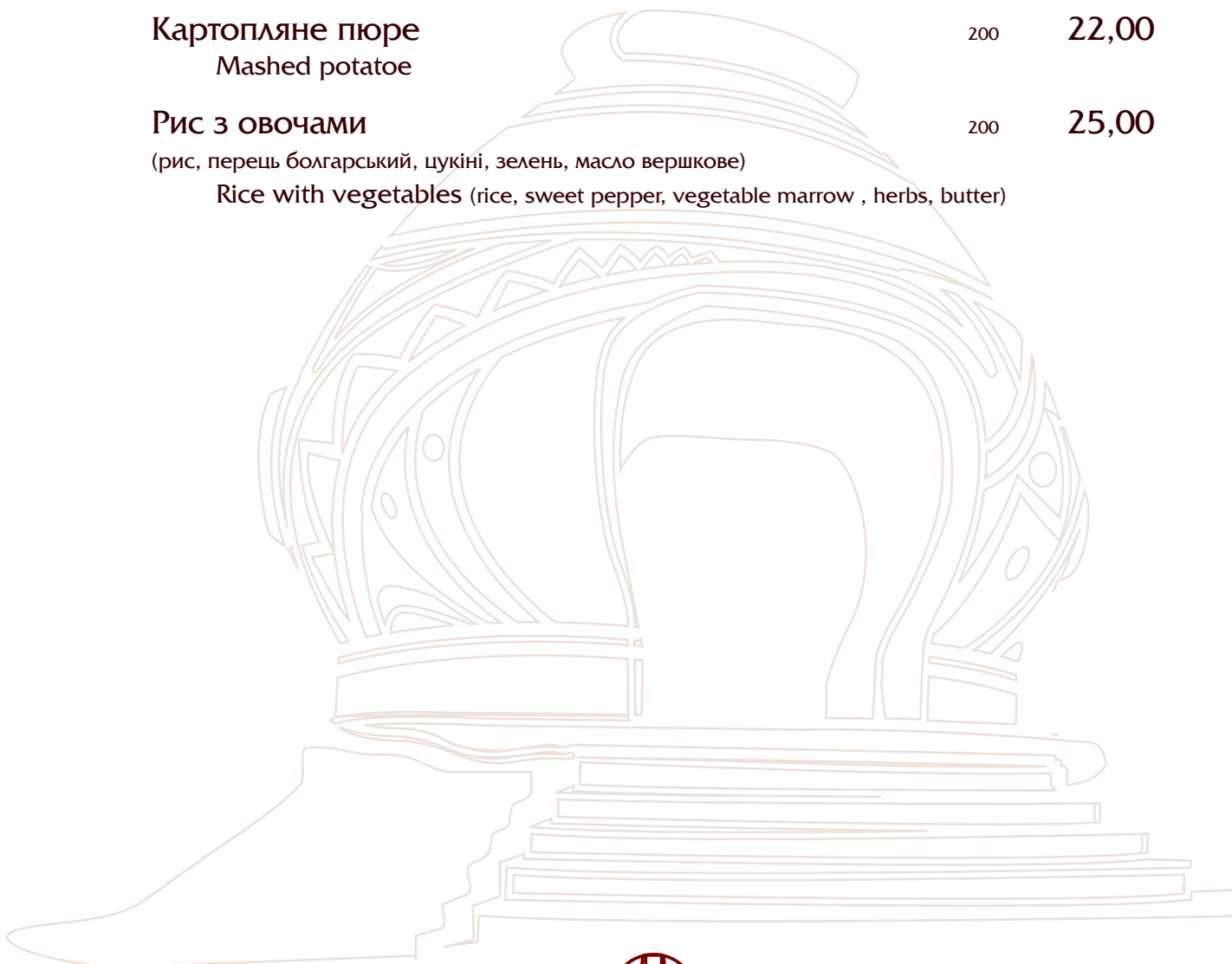


Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Курча-бебі Baby-chicken	100/15/18	48,00
Шашлик із курячого філе Chicken fillet shashlik	100/20/5	35,00
Люля-кебаб Lulya-kebab	220/28/50	95,00
Шашлик із молочної телятини Dairy veal shashlik	100/20/20	82,00
Рєбра теляти (з помідорами гриль) Grilled veal ribs (with grilled tomatos)	100/55	48,0
Рєбра свинячі Grilled pork ribs	100/25/7	58,00
Свинина на кісточці Grilled pork with bone	100/60/20	57,00
Шашлик із свинини Pork shashlik	100/20/20	58,00
Овочі гриль (цукіні, перець, баклажани, печериці, майонез, спеції) Grilled vegetables (vegetable marrow, sweet pepper, aubergine, champignon, mayo, spices)	200	45.00
Карє Новозеландської баранини Rack of New Zealand mutton	100/20/20	245.00
Креветки гриль на мангалі на шпажці Barbecue Shrimps	100/50/50	128.00



Гарніри / Side Dishes

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Картопля смажена з грибами Fried potatoes with mushrooms	250	40,00
Картопля запечена в беконі Baked potatoes with bacon	200	39,00
Картопля по-селянськи (з часником та зеленню) Peasant potatoe (with garlic and herbs)	200	32,00
Картопля-фрі Potatoe-free	160/2	28,00
Картопляне пюре Mashed potatoe	200	22,00
Рис з овочами (рис, перець болгарський, цукіні, зелень, масло вершкове) Rice with vegetables (rice, sweet pepper, vegetable marrow , herbs, butter)	200	25,00



Десерти / Desserts

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Десерт «Тірамісу» «Tiramisu»	185	89,00
Торт «Чизкейк» з ягідним соусом та сорбетом «Cheesecake» with berry sauce and frozen fruit juice	150/50/32	58,00
«Домашній штрудель» з вишнею, карамельним соусом та сорбетом «Home-made Strudel» with cherry, caramel sauce and frozen fruit juice	170/40/57	58,00
Торт «Наполеон» (страва вагова) «Napoleon» (dish gravimetric)	100/52	28,00
Млинці з фруктами та лікером «Малібу» Pancakes with fruits and Malibu liqueur	190	39,00
Вареники з вишнею Varenyky with cherry	200/50/50	42,00
Сирники з джемом Cheese pancakes with a jam	150/30/50	39,00
Морозиво з шоколадом The Chocolate Ice Cream	50/7	25,00
«Ягода на снігу» (бізе, вершки кулінарні, ванільна паличка, полуничний соус, ожина) Snowberry (bizet, cream , vanilla , strawberry sauce , blackberry)	120/20	28,00
«Медовик домашній» «Home –made honey cake»	150/33	38,00
Шоколадний мус з еклерами (молоко, шоколад, яйця, джем персиковий, ківі) Eclairs with chocolate mousse (milk, chocolate, eggs, peach jam, kiwi)	170/35	32,00



Сніданки / Breakfasts

Назва страви Name	Вихід, гр Portion, g	Ціна, грн Price (UAH)
Сніданок Трипільки омлет, східні сухофрукти, сир, сметана, кефір Trypilka's Breakfast omelette, oriental dried fruits, cheese, sour cream, kefir	100/70/60/180/60	48,00
Сніданок Французький французькі булочки, сир, шинка, джем, масло вершкове Franch Breakfast franch rolls, cheese, ham, jam, butter	100/50/50/40/50	42,00
Сніданок Трипільця ячня, сир, шинка, свіжі овочі Trypilets Breakfast fried eggs, cheese, ham, vegetables	260	35,00
Каша з сухофруктами вівсяні пластівці, фрукти за сезоном Porridge with Dried Fruits oat flakes, dried fruitS	200	38,00

